



МАРИЙСКИЕ ЯЗЫКИ

Авторы: Е. А. Кондрашкина

МАРИЙСКИЕ ЯЗЫКИ, название четырёх *наречий* и двух литературных языков *марийцев*, относящихся к *финно-волжским языкам*. Распространены в Республике Марий Эл, Башкирии, Татарии, Кировской, Свердловской, Нижегородской областях, Пермском крае и некоторых др. регионах РФ. Общее число говорящих 487,9 тыс. чел. (2002, перепись).

А а	И и	П п	Ч ч
Б б	Й й	Р р	Ш ш
В в	К к	С с	Щ щ
Г г	Л л	Т т	Ъ ъ
Д д	М м	У у	Ы ы
Е е	Н н	Ў ў	Ь ь
Ё ё	Ң ң	Ф ф	Э э
Ж ж	О о	Х х	Ю ю
З з	Ӧ ӧ	Ц ц	Я я

Алфавит лугового марийского языка.

А а	И и	С с	Ъ ъ
Ӑ ӑ	Й й	Т т	Ы ы
Б б	К к	У у	Ӓ ӓ
В в	Л л	Ӱ ӱ	Ь ь
Г г	М м	Ф ф	Э э
Д д	Н н	Х х	Ю ю
Е е	О о	Ц ц	Я я
Ё ё	Ӧ ӧ	Ч ч	
Ж ж	П п	Ш ш	
З з	Р р	Щ щ	

Алфавит горно-марийского языка.

На горном наречии говорят на юго-западе Республики Марий Эл; оно включает горный (правобережье Волги) и лесной (левобережье) диалекты. Северо-западное (ветлужское) наречие, близкое горному, распространено на северо-востоке Нижегородской обл. и юго-западе Кировской обл. Число говорящих на этих наречиях ок. 38 тыс. чел. Луговое наречие имеет йошкар-олинский (центр Республики Марий Эл), волжский (юг Республики Марий Эл), моркинско-сернурский (восток Республики Марий Эл), пектубаевский (север Республики Марий Эл), сардаяльско-арборский (крайний восток Республики Марий Эл) и пижанский (юг Кировской обл.) диалекты. Вост. наречие распространено за пределами Республики Марий Эл – к востоку от р. Вятка в бассейне Камы и её притоков, вплоть до Урала. Число говорящих на луговом и вост. наречиях ок. 450 тыс. чел.

Горное и луговое наречия имеют лит. формы: горно-мар. яз. (на основе козьмодемьянского говора горного диалекта) и луговой мар. яз. (на базе моркинско-сернурского диалекта), являющиеся государственными в Республике Марий Эл.

Наиболее значит. различия между лит. М. яз. в области фонетики: в *вокализме* лугового мар. яз. 8 гласных фонем, горно-марийского – 10; в *консонантизме* лугового мар. яз. 19 согласных фонем, в горно-марийском дополнительно имеются «т'», «ц», «ф», «х»; для лугового мар. яз. характерна лабиальная гармония гласных (см. *Сингармонизм*), для горно-марийского – палатальная; в луговом мар. яз. ударение в большинстве случаев падает на последний полный гласный, в горно-марийском ударным является предпоследний слог.

Отмечается ряд морфологич. различий. В луговом мар. яз. 9 падежей, в горно-марийском – 10; функции падежей в языках различаются. В луговом мар. яз. 4 суффикса мн. ч. (-влак, -шамыч, -мыт, -ла), в горно-марийском – один (-вла), который в отличие от -влак пишется со словами слитно. В луговом мар. яз. превосходная степень прилагательных выражается аналитич. формой со словом «эн», в горно-марийском – со словом «сек»; напр., луговое «эн сай» – горно-марийское «сек яжо» 'самый хороший'. В мар. глагольной системе 2 инфинитива – основной на -аш (в обоих языках) и инфинитив долженствования – на -ман в луговом мар. яз. и на -мыла в горно-

марийском (ср. «толман» – «толмыла» 'надо прийти'). Не всегда совпадают личные окончания глаголов, особенно в утвердит. и отрицат. форме глаголов 3-го лица мн. ч. в 1-м прош. вр. Продуктивные наклонения в обоих языках – индикатив, императив и деизидератив, в горно-марийском дополнительно представлен кодиционалис. Ок. 80% лексики – общие для горного и лугового наречий.

Начало формирования лит. языков марийцев относится к 1870-м гг. и связано с деятельностью переводч. комиссии (1869–1913) православного Братства свт. Гурия. Ею издано 43 книги на мар. наречиях, в осн. переводы с рус. яз. книг религ. содержания и первые мар. буквари. На дальнейшее развитие лит. языков оказало влияние издание выпусков «Марла календаря» (1907–13), в которых начали публиковаться первые мар. худож. произведения.

Мар. письменность основана на кириллице. В 1775 вышла первая печатная мар. грамматика, в которой для передачи мар. фонетич. системы были употреблены буквы рус. алфавита и неск. дополнит. букв. В нач. 19 в. А. Альбинский, переводчик христианских книг с рус. яз. на мар. яз., попытался усовершенствовать письменность. В 1837 вышла его «Черемисская грамматика», в которой впервые был опубликован кириллич. мар. алфавит из 39 букв. В 1930–32 предпринималась попытка перевести письменность на лат. графич. основу, но она успеха не имела. В 1938 Мар. НИИ языка разработал совр. алфавиты и орфографию мар. языков.

Литература

Лит.: Иванов И. Г. История марийского литературного языка. Йошкар-Ола, 1975; он же. Из истории марийской письменности. Йошкар-Ола, 1996; Коведяева Е. И. Марийский язык // Языки мира. Уральские языки. М., 1993; Андуганов Ю. В. Марийский язык // Государственные языки в Российской Федерации. М., 1995; Кондрашкина Е. А. Марийские языки: горный, луговой // Письменные языки мира. Языки Российской Федерации: Социолингвистическая энциклопедия. М., 2000. Кн. 1; она же. Динамика функционального развития марийского языка. М., 2008.

Словари: Гордеев Ф. И. Этимологический словарь марийского языка: В 2 т. Йошкар-Ола, 1979–1983; Саваткова А. А. Словарь горного наречия марийского языка. Йошкар-Ола, 1981; Русско-марийский словарь. М., 1986; Словарь марийского языка. Йошкар-Ола, 1990–2005. Т. 1–10; Васильев В. М., Саваткова А. А., Учаев З. В. Марийско-русский словарь. Йошкар-Ола, 1991; Марий орфографий мутер (орфографический словарь марийского языка). Йошкар-Ола, 1992.